

دورنمات و جهان بی منطق و غیرقابل فهم

متن سخنرانی در شب دورنمات / علی دهباشی

«در قرن بیستم پرآشوب و پر از هرج و مرج، در این دوره که فرمانروایی نژاد سفید به پایان می‌رسد، دیگر هیچ کس گناهکار نیست، هیچ کس مسئول نیست. کاری از دست کسی برنمی‌آید. در عین حال هیچ کس به دنیال چنین شرایطی نبوده. این وضعیت معلول خود است و پایی همه را به این عرصه کشانده است. گناه آن بر دوش همه ماست و ما همگی اسیر گناهان پدران و نیاکان خود هستیم، و این از نگون‌بختی ما سرچشمۀ می‌گیرد نه از گناه ما».

تعلق خاطر دورنمات به مذهب و نگاه عمیقاً فلسفی او به جهان پیرامونش را می‌توان در همین سخنان کوتاه او دریافت.

فریدریش دورنمات که در ۱۹۲۱ در دهکده‌ای از ایالت برن سوئیس به دنیا آمد و پدرش کشیش بود و سخت‌گیر، در خانواده‌ای کاملاً مذهبی رشد یافت. سرزمینی که دورنمات در آن متولد شد در هر دو جنگ بزرگ جهانی بی‌طرف باقی ماند و ظاهراً با آرامش از کنار خشونت‌ها، ددمنشی‌ها و کشتارهای وحشیانه آن گذشت. اما با نگاهی به دیدگاه دورنمات، که یکی از بزرگترین نویسنده‌گان و نمایشنامه‌نویسان این سرزمین است به روشنی در می‌باییم که سوئیس نیز از عواقب جنگ مصون نماند و همین دورنما بود که دورنمات را به جایی رساند که بگوید: «بی‌شک هر کس که جنبه پوج و بی‌معنای این جهان را می‌بیند نامید می‌شود ولی نامیدی بی‌آمد جهان نیست، بلکه پاسخی است که ما به جهان می‌دهیم.» بی‌معنایی جهان و نامیدی و ناتوانی انسان

در برابر رخدادهای عالم بی تأثیر از فرانس کافکا نبود دورنمایی کافکا که از همان ابتدای راه نویسنده‌گی اش سخت دلسته او بود. اما دورنمایی در طی نگارش به شیوه و سبک خاص خود دست یافت و جنبه‌های کمدی و مضحکه چنان در آثارش رنگ گرفت که به تدریج از نوشهای کافکا فاصله گرفت و نمودار خصیصه‌های نویسنده‌ای شد که صدایی از آن خود داشت و به هیچ کس دیگر جز خودش مانند نبود.

دورنمایی که در خانواده‌ای مذهبی بالیله بود، گرچه در ادامه راه خود از پدر فاصله گرفت و سبک و سیاق او را نپرسیدید اما روحیه کاملاً مذهبی در او باقی ماند و شاید همین روحیه دیدگاه او را به جهان و آدمیان سمت و سواد.

در حقیقت شهرت جهانی دورنمایی بهتر به واسطه نمایشنامه‌های اوست. او نیز مانند برشت امکانات دراماتیک تئاتر حمامی را کشف کرد. نمایشنامه‌های دورنمایی، تماثاگر را در سبزی تئاتری درگیر می‌کنند و این نمایش‌ها به هیچ روی جنبه سرگرمی و تفریحی منفعل را برای مخاطب ندارند.

گرچه عملهای شهرت دورنمایی به سبب نمایشنامه‌های اوست، اما رمان‌ها و داستان‌های کوتاهش نیز جایگاهی خاص در ادبیات سوئیس و نیز ادبیات جهان دارند. جهانی که دورنمایی تصویر می‌کند جهانی است که از یکسو ایمانش را از دست داده و از سویی دیگر تشهی همین ایمان است. از دیدگاه دورنمایی این جهان لگام گسیخته است و بی‌مهابا روبرو به سقوط دارد و در این میان انسان‌ها از هر نوع اقدام مؤثر برای مهار آن ناتوانند. دورنمایی کوشید تا برای مخاطب خود تصویری روشن از جهان بی‌ایمان ترسیم کند. زندگی در چنین جهانی پوج و غیرقابل درک است و فقط مجموعه‌ای از اتفاقات بر سراسر این زندگی چنگ انداخته است.

دورنمایی نویسنده‌ای بود که بارها و بارها بر روی نوشهایش کار می‌کرد حتی وقتی سال‌ها از نگارش آنها می‌گذشت. خود می‌گفت: «صحنه همواره آموزگار نویسنده است و نویسنده می‌تواند از آن درس بگیرد.»

فریدریش دورنمایی که خود پس از پایان تحصیلات متوسطه به تحصیل فلسفه ادبیات در برن و سوئیس روی آورد، همواره دلمشغول و دلسته فلسفه باقی ماند و خواننده آثار دورنمایی، خواه در نمایشنامه‌ها و خواه در رمان‌های او، رد پای فلسفه را به وضوح در آثار او می‌یابد. دورنمایی باور دارد که آنچه در عالم رخ می‌دهد در دایره فهم انسان نمی‌گنجد و هر آن که بخواهد حوادث بی‌منطق و غیرقابل درک را تابع اراده‌ی خود کند بی‌تردد نابود می‌شود.

در واقع دورنمای می‌کوشد بگوید جهان فاقد نظم و سلسله مراتب منطقی است و رخدادهای ناممکن بر سرنوشت انسان فرمان می‌رانند و انسانی که بخواهد با منطق بر این سیطره فائق آید بی‌شک محکوم به شکست است. جبر حاکم بر سرنوشت و فرجام شخصیت‌های آثار دورنمای جبری است بدون منطق و خارج از اراده و تمام قواعدی که انسان در دایره فهم خود تصور می‌کند.

جهانی که دورنمای توصیف می‌کند و باور دارد، جهانی است بدون قهرمان. چرا که قهرمان یعنی غلبه بر ناممکن‌ها، یعنی غلبه بر جبر حاکم. و این باور اندوهناک او را تا بدان جا می‌کشاند که بگوید: «ما در این جهان دیگر قهرمانان تراژیک نداریم، بلکه تراژی‌هایی داریم که خونخواران تاریخ جهان، مثل هیتلر و استالین، ترتیب نمایش آن‌ها را می‌دهند و با ماشین‌های کثtar خود این نمایش را به صحنه می‌آورند».

شخصیت‌های آثار دورنمای که می‌کوشند با منطق و واقع‌بینی خود بر حوادث پیروز شوند گاه جنبه‌ی کمدی و مضحکه پیدا می‌کنند و در پایان دچار آشفتگی، اندوه و جنون می‌شوند. شاید گناه آنها همان نادیده گرفتن حوادث ناممکن و تلاشیان برای تسلط بر این رخدادها است که در محدوده قدرت و توان انسانی جایی ندارند. خود می‌گفت: «حوادث بر همه چیز حاکم‌اند و ما جایی اسیر حوادث می‌شویم. ما همگی گناهکاریم... و کمدی فقط بر پایه مشکلات ما شکل می‌گیرد.»

